

TELESTAR®

TOP 100



gebruiksaanwijzing

Bedienungsanleitung · User manual
Manuel d'utilisation · Manuale d'uso
Manual de usuario · Handleiding · Příručka
Instrukcja obsługi · Használati útmutató
Manual de utilizare · Brukermanual · Användarmanual
Käyttöohje · Brugervejledning · Návod na použitie
Manual do utilizador · Ръководство за употреба
Navodila za uporabo · Upute za uporabu
Εγχειρίδιο χρήσης · Kasutusjuhend
Lietošanas pamācība · Naudojimo vadovas



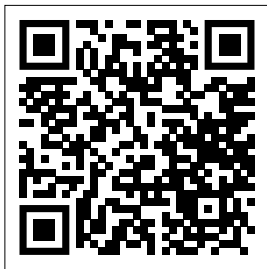
Manual



Languages



Scan me!



<https://www.telestar.de/support/dl/>

1. Veiligheidsinstructies	06
2. Leveringsomvang	07
3. Overzicht en aansluitingen	08
4. Eerste inbedrijfstelling	11
4.1 Het apparaat opladen	11
4.2 In-/uitschakelen	12
4.3 Operating the menu	12
4.4 Language	12
4.5 Auto DAB station search after initial start-up	13
4.6 Weergave-informatie	13
5. Bediening	14
5.1 Selectie van radiozenders	14
5.2 Geluidssterkte	14
5.3 Wijziging van het type ontvangst	14
5.4 Auto. zoeken naar FM-zenders na eerste ingebruikname	15
5.5 Favorietenlijst aanmaken	15
5.6 Favoriete zenders oproepen	16
5.7 Radio-informatie oproepen	17
5.8 USB-modus	17
5.8.1 Muziek van USB-stick pauzeren	18
5.8.2 Titelkeuze vanaf USB-gegevensdrager	18
5.9 Bluetooth-werking	18
5.9.1 Bluetooth®-functie inschakelen	19

Inhoudsopgave

5.9.2 Extern apparaat koppelen	19
5.9.3 Apparaat loskoppelen	20
5.10 Hoofdtelefoon gebruiken	21
6. Systeeminstellingen	22
6.1 Tijd / datum	22
6.1.1 Tijd	22
6.1.2 Automatische update	23
6.1.3 12/24 uur tijdformaat instellen	24
6.1.4 Datumformaat instellen	24
6.2 Slaaptimer	24
6.3 Wecker	25
6.4 Displayverlichting instellen	26
6.5 Taal	27
6.6 EQ-instelling	28
6.7 Fabrieksinstelling	28
6.8 SW-versie	29
7. Probleemoplossing	30
8. Bewaring	31
9. Technische gegevens	31

1. Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheid

Lees deze handleiding voor het eerste gebruik en bewaar deze. Laat het apparaat niet onbeheerd achter in de buurt van kinderen. Gebruik het alleen zoals bedoeld.

Stroomvoorziening & accu

Gebruik alleen de meegeleverde of aanbevolen oplader. Laad de accu niet op in een vochtige of warme omgeving. Stel de accu niet bloot aan direct zonlicht of temperaturen boven 50 °C. Open of beschadig de accu niet – brand- en explosiegevaar! Gebruik het apparaat niet meer als de accu beschadigd of opgeblazen is. Voer accu's op milieuvriendelijke wijze af volgens de lokale voorschriften.

Gebruik en omgeving

Gebruik het apparaat alleen in droge binnenruimtes. Houd het uit de buurt van water, vocht en warmtebronnen. Dek het niet af om oververhitting te voorkomen.

Radioverbindingen en storingen

DAB+/FM-ontvangst kan worden verstoord door obstakels of andere elektronische apparaten. Gebruik de radio niet in de buurt van medische apparatuur als er storingen optreden.

Reiniging en onderhoud

Koppel alle kabels los voordat u het apparaat reinigt. Ge-

1. Veiligheidsinstructies

bruik een droge, zachte doek – geen schoonmaakmiddelen of water. Reparaties mogen alleen door vakmensen worden uitgevoerd.

Afvalverwerking

Dit apparaat bevat een accu en mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Voer het apparaat en de accu af volgens de lokale voorschriften voor afgedankte elektrische apparaten.

Batterij – explosiegevaar

Explosiegevaar bij onjuiste vervanging van de batterij. Gebruik alleen hetzelfde of een gelijkwaardig type batterij. Voer batterijen op milieuvriendelijke wijze af volgens de lokale voorschriften.

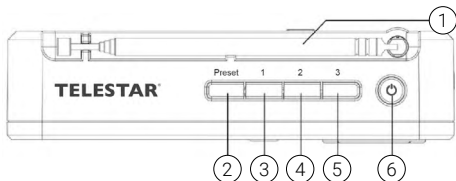
HF-blootstelling

Dit apparaat voldoet aan de eisen voor het beperken van HF-blootstelling. Houd tijdens het gebruik een minimale afstand van 20 mm tussen de gebruiker en de antenne aan.

2. Leveringsomvang

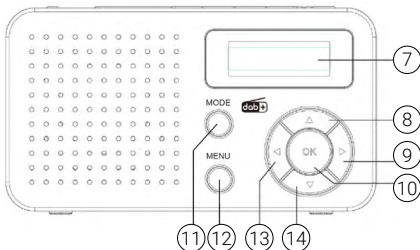
- TELESTAR TOP 100
- 1x accu (type BL-5C)
- 1x USB-C-oplaadkabel
- 1x gebruiksaanwijzing

3. Overzicht en aansluitingen



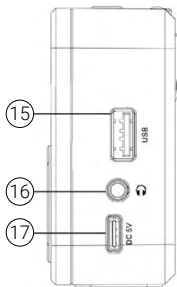
1. Telescoopantenne
2. Roep de favorietenlijst op / sla een zender op
3. Zendergeheugen 1
4. Zendergeheugen 2
5. Zendergeheugen 3
6. Het apparaat in-/uitschakelen

3. Overzicht en aansluitingen



- 7. Display
- 8. Navigatie in het menu omhoog / volgende zender
- 9. Volume verhogen / navigatie naar rechts
- 10. Bevestigt een invoer of selectie
- 11. Schakelt tussen de modi FM / DAB+ / USB / Bluetooth
- 12. Opent het menu van het apparaat
- 13. Volume verlagen / navigatie naar links
- 14. Navigatie in het menu omlaag / vorige zender

3. Overzicht en aansluitingen

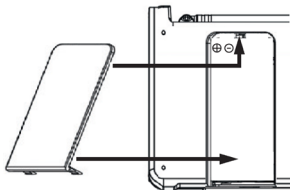


- 15. USB-A-aansluiting: voor het aansluiten van een USB-gegevensdrager met muziekbestanden om af te spelen op het apparaat of om software-updates uit te voeren.
- 16. Hoofdtelefoonaansluiting: wanneer een hoofdtelefoon wordt aangesloten, wordt de ingebouwde luidspreker automatisch gedempt.
- 17. USB-C-aansluiting: voor het aansluiten van de meegeleverde USB-oplaadkabel voor stroomvoorziening of om de accu op te laden.

4. Eerste inbedrijfstelling

4.1 Het apparaat opladen

Open het batterijvak, plaats de batterij en sluit het batterijvak weer.



Bij onjuist gebruik van batterijen bestaat er explosiegevaar. Let altijd op de juiste polariteit. Sluit het apparaat met de meegeleverde USB-oplaadkabel aan op een USB-stroombron (bijv. pc, USB-voeding of notebook). Zodra de stroomvoorziening is aangesloten, begint het opladen automatisch. In de stand-bymodus wordt de resterende laadtijd weergegeven. Voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt, raden wij u aan het apparaat ongeveer twee uur volledig op te laden. Trek de ontvangstantenne volledig uit voordat u het apparaat inschakelt.

4. Eerste inbedrijfstelling

4.2 In-/uitschakelen

Druk op de -toets om de radio in en uit te schakelen.

4.3 Operating the menu

The menu is divided into two sections: the submenu for the currently selected source with the available functions, and the system menu for device-specific settings. To go back one step in the menus or settings, press the MENU button.

Open menu: Press the MENU button.

Close menu: Press the MENU button several times if necessary.

4.4 Language

When you switch on the radio for the first time, you must first select the menu language.

There are five languages available: German, English, French, Italian and Dutch.

For more information on language settings, see section 6.5.

4. Eerste inbedrijfstelling

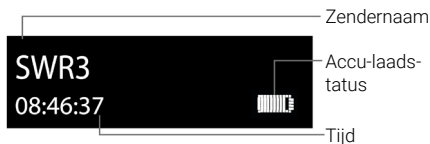
4.5 Auto DAB station search after initial start-up

After selecting the language, the radio automatically starts a station search in DAB reception mode.

All stations found are stored in the DAB+ station list. Once the search is complete, the first station is shown on the display and played.

4.6 Weergave-informatie

Het display toont u de volgende informatie:



5. Bediening

5.1 Selectie van radiozenders

- Druk indien nodig zo vaak op de MODE-toets totdat de DAB-modus of de FM-radiomodus is geactiveerd (controleer het display).
- Met de ▲▼-toetsen kunt u een radiozender selecteren die tijdens het zoeken naar DAB+ of FM is gevonden.
- Druk op ▲ om de vorige zender te selecteren.
- Druk op ▼ om de volgende zender te selecteren.

5.2 Geluidssterkte

Met de volumeknoppen ◀ ▶ kunt u het volume verhogen of verlagen.

5.3 Wijziging van het type ontvangst

Om te schakelen tussen de ontvangstmodi DAB+ en FM, drukt u zo vaak op de MODE-toets totdat de gewenste modus op het display wordt weergegeven.



5. Bediening

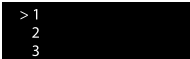
5.4 Auto. zoeken naar FM-zenders na eerste ingebruikname

Als er nog geen zenders in de FM-zenderlijst zijn opgeslagen, start de radio automatisch een zenderzoekactie. Alle ontvangbare FM-zenders worden in de zenderlijst opgeslagen. Na afloop van de zoekactie wordt de eerste zender op het display weergegeven en afgespeeld.

5.5 Favorietenlijst aanmaken

U kunt zowel bij analoge FM-ontvangst als bij digitale DAB+-ontvangst radiozenders opslaan in een favorietenlijst.

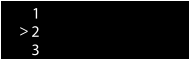
- Selecteer met de navigatietoetsen ▲▼ de gewenste zender die u wilt opslaan.
- Druk op de PRESET-toets. De favorietenlijst verschijnt.



> 1
2
3

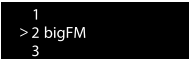
5. Bediening

- Selecteer met de navigatietoetsen een geheugenplaats waar u de zender wilt opslaan.



1
> 2
3

- Houd de PRESET-knop 2 seconden ingedrukt.



1
> 2 bigFM
3

- Het programma is nu opgeslagen.

5.6 Favoriete zenders oproepen

Om een favoriete zender op te roepen, drukt u tijdens het gebruik op de PRESET-toets. Selecteer met de navigatietoetsen ▲▼ de gewenste programmapositie en bevestig de selectie met de OK-toets.

Opmerking: Radiozenders die zijn opgeslagen op de programma-opslagplaatsen 1–3 kunnen rechtstreeks worden opgeroepen met de toetsen 1, 2 en 3 aan de bovenkant van de radio.

5. Bediening

5.7 Radio-informatie oproepen

Druk tijdens het gebruik op de knop OK. Druk nogmaals op de knop OK voor meer informatie. Afhankelijk van de zender wordt verschillende informatie weergegeven, bijvoorbeeld de naam van de zender, frequentie, bitsnelheid, genre, artiest of programma-inhoud.

5.8 USB-modus

In USB-modus kunt u muzieknummers (MP3/WAV) afspelen vanaf een aangesloten USB-gegevensdrager. Steek een USB-stick in de USB-aansluiting (15). USB-sticks met een maximale capaciteit van 32 GB worden ondersteund.

Druk zo vaak op de MODE-toets totdat [MEDIA PLAYER] op het display verschijnt. Het apparaat doorzoekt vervolgens het aangesloten USB-geheugenapparaat op beschikbare muzieknummers en start automatisch het afspelen van het eerste bestand.

Opmerking: De USB-afspeelmodus wordt pas geactiveerd en in het menu weergegeven als er een USB-stick met afspeelbare muziekbestanden is aangesloten.

5. Bediening

5.8.1 Muziek van USB-stick pauzeren

- Druk hiervoor op de knop OK. De muziekweergave wordt onderbroken.
- Om de weergave te starten, drukt u nogmaals op de knop OK.

5.8.2 Titelkeuze vanaf USB-gegevensdrager

- Selecteer het volgende nummer met de navigatieknop ▲.
Selecteer het vorige nummer met de navigatieknop ▼.

5.9 Bluetooth-werking

In de Bluetooth®-modus kunt u muziek van een gekoppelde smartphone of tablet afspelen via de radio. Hiervoor moeten beide apparaten eerst met elkaar worden ,gekoppeld‘.

5. Bediening

5.9.1 Bluetooth®-functie inschakelen

Druk op de MODE-toets totdat [Bluetooth] op het display verschijnt. Bij het eerste gebruik moet eerst een extern apparaat (bijv. smartphone of tablet) worden gekoppeld. Als er al een apparaat is gekoppeld en dit zich binnen bereik bevindt, wordt de verbinding automatisch tot stand gebracht. Afhankelijk van het gekoppelde apparaat start de muziekweergave mogelijk automatisch.

5.9.2 Extern apparaat koppelen

Om een extern apparaat (bijv. smartphone of tablet) met de digitale radio te koppelen:

- Start de Bluetooth®-modus zoals beschreven in punt 5.9.1. Op het display verschijnt [TOP 100] [Geen BT-verbinding].
- Start nu op uw externe apparaat de zoekopdracht naar Bluetooth®-apparaten in de buurt. Mogelijk moet u eerst de Bluetooth®-functie activeren. Raadpleeg de handleiding van uw apparaat voor informatie over het activeren van de Bluetooth®-functie en het uitvoeren van een zoekopdracht.

5. Bediening

- In de lijst met gevonden Bluetooth®-apparaten zou nu de vermelding [TOP 100] moeten verschijnen. Tik hierop om het koppelingsproces te voltooien.

Als het koppelen is gelukt, wordt de naam van het gekoppelde apparaat weergegeven in de onderste regel van het display.

Afhankelijk van het Bluetooth®-protocol van het gekoppelde apparaat kan het afspelen van muziek worden bediend met de afspeeltoetsen van de digitale radio.

Afspelen/Pauzeren	= OK-toets
Volgende titel	= ▲ toets
Vorige titel	= ▼ toets
Volume	= ◀▶ toets

5.9.3 Apparaat loskoppelen

Om een actief gekoppeld apparaat te ontkoppelen, drukt u op de toets MENU. Selecteer met de toetsen pg de regel [BT ontkoppelen] en bevestig met de toets OK. Vervolgens kunt u een nieuw apparaat koppelen, zoals beschreven in punt 5.9.2.

5. Bediening

Als alternatief kunt u de koppeling ook op uw externe apparaat verbreken. Raadpleeg hiervoor de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing van uw apparaat.

5.10 Hoofdtelefoon gebruiken



- Luister niet met een hoog volume naar de radio via een hoofdtelefoon – dit kan leiden tot blijvend gehoorschade.
- Zet het volume op het minimum voordat u de hoofdtelefoon aansluit.
- Gebruik alleen hoofdtelefoons met een 3,5 mm-jackplug.

Steek de hoofdtelefoonstekker in de hoofdtelefoonaansluiting (16) aan de zijkant van het apparaat. Het geluid wordt nu uitsluitend via de hoofdtelefoon weergegeven, de luidspreker wordt automatisch gedempt. Als u weer via de luidspreker wilt luisteren, trekt u de hoofdtelefoonstekker uit de hoofdtelefoonaansluiting van het apparaat.

6. Systeeminstellingen

Alle systeeminstellingen staan vermeld in het submenu [Systeem].

- Druk op de toets MENU en selecteer met de toetsen ▲▼ de optie [Systeem].
- Druk op de toets OK.

Deze werkwijze wordt verondersteld bij de hieronder beschreven instellingen.

6.1 Tijd / datum

In dit menu kunnen wijzigingen in de tijd- en datumweergave worden aangebracht.

6.1.1 Tijd

Je nach Einstellung der Funktion „Autom. Update“ (Punkt 6.1.2), müssen Sie Uhrzeit und das Datum manuell einstellen.

- Selecteer in het submenu [Tijd/datum] met de toetsen ▲▼ de optie [Tijd/datum instellen]. Druk op de toets OK. De eerste cijfers (uren) van de tijd knippen en kunnen met de toetsen ▲▼ worden gewijzigd.

6. Systeeminstellingen

- Druk op de knop OK om de instelling over te nemen. Vervolgens knippen de volgende cijfers (minuten) van de tijd en kunnen deze ook worden gewijzigd zoals hierboven beschreven.
- Ga voor de datum te werk zoals hierboven beschreven.

Nadat alle instellingen zijn uitgevoerd en u op de OK-toets hebt gedrukt, keert het apparaat terug naar het tijdmenu.

6.1.2 Automatische update

In dit submenu kunt u instellen of de tijd automatisch via DAB+ of FM moet worden bijgewerkt of dat u deze handmatig wilt invoeren.

- Selecteer in het submenu [Tijd/datum] met de toetsen ▲▼ de optie [Auto. Update].
- Druk op de toets OK.
- Selecteer met de toetsen ▲▼ de volgende opties:
 - [Geen update] (tijd/datum moet handmatig worden ingevoerd, zie punt 6.1.1).
 - [Alle updates] (update via DAB+ en FM-radio)
 - [Update via DAB] (update alleen via DAB+ radio)
 - [Update via FM] (update alleen via FM-radio)
- Druk op de knop OK om de instelling op te slaan.

6. Systeeminstellingen

6.1.3 12/24 uur tijdformaat instellen

In het submenu 12/24 uur instellen kunt u het 12- of 24-uursformaat activeren.

- Selecteer in het submenu [Tijd] met de toetsen ▲▼ de optie [12/24 uur instellen]. Druk op de toets OK.
- Selecteer met ▲▼ [24 uur] of [12 uur]
- Druk op de OK-toets om op te slaan.

6.1.4 Datumformaat instellen

Selecteer in dit menu hoe de huidige datum moet worden weergegeven. U kunt kiezen tussen:
dag-maand-jaar [DD-MM-JJJJ] of
maand-dag-jaar [MM-DD-JJJJ].

6.2 Slaaptimer

Hier kunt u 15, 30, 45, 60 of 90 minuten instellen als uitschakeltijd voor de radio. Na afloop van de gekozen tijd schakelt de radio automatisch uit.

Selecteer in het submenu (Sleep Timer) de gewenste uitschakeltijd en bevestig met OK. De Sleep Timer kan op elk moment weer worden gedeactiveerd.

6. Systeeminstellingen

6.3 Wecker

Het apparaat kan worden gebruikt als wekkerradio. In dit menu-item kunnen maximaal vijf wektijden worden ingesteld.

Zo stelt u een wekker in:

1. Selecteer in het submenu ,Wekker' een van de vijf beschikbare wekkers en bevestig met OK.
2. In de eerste regel kunt u de wekker in- of uitschakelen. Druk op OK, selecteer met de toetsen Omhoog/Omlaag ,Aan' of ,Uit' en bevestig opnieuw met OK.
3. In de regel ,Frequentie' stelt u de herhalingsintervallen in. U kunt instellen of het alarm eenmalig, dagelijks, alleen in het weekend of alleen op werkdagen moet worden geactiveerd.
4. Stel in de regel ,Wekker' de gewenste tijd in. Selecteer ,Wekker' met de OK-toets, de urenweergave knippert. Stel het uur in met de toetsen Omhoog/Omlaag en bevestig met OK. Vervolgens knippert de minutenweergave – stel ook deze in en bevestig opnieuw met OK.

6. Systemeinstellungen

5. In de regel ,Bron' kunt u kiezen hoe u gewekt wilt worden:
met een geluidssignaal (zoemer) of een DAB+- of FM-radiozender. Selecteer met de toetsen Omhoog/Omlaag ,Zoemer', ,DAB' of ,FM' en bevestig met OK.
6. In de regel ,Volume' stelt u het volume van de wekker in. Open met OK het volumemenu, selecteer met Omhoog/Omlaag het gewenste volume en bevestig met OK.

6.4 Displayverlichting instellen

Om energie te besparen en de batterij te sparen, kunt u de dimtijd en helderheid van de achtergrondverlichting aanpassen. Beschikbare dimtijden: permanent ingeschakeld en 15, 30 of 60 seconden.

- Selecteer in het submenu [Verlichting] met de toetsen ▲▼ de optie [Bedrijf] en bevestig met OK.
- Regel met de toetsen ◀▶ de helderheid van de displayverlichting voor de tijd dat het apparaat in gebruik is.

6. Systemeinstellungen

- Selecteer in het submenu [Verlichting] de optie [Stand-by] en bevestig met OK. Regel met de toetsen de helderheid van de displayverlichting voor de tijd na afloop van de ingestelde duur.
- Selecteer in het submenu [Verlichting] de optie [Weergave-time-out] en bevestig met OK.
- Stel met de toetsen de tijd in waarna het display automatisch wordt gedimd. Kies [nooit] als het display permanent verlicht moet blijven.

6.5 Taal

In dit menu kan de menutaal van het apparaat worden ingesteld. Er zijn 5 talen beschikbaar:

- Gebruik de toetsen ▲▼ in het submenu [Verlichting] om de gewenste taal te selecteren.
- Druk op de toets OK om de selectie te bevestigen.

6. Systeeminstellingen

6.6 EQ-instelling

In dit menu kunt u bepaalde geluidsinstellingen selecteren.

- Selecteer in het submenu [Systeem] met de toetsen ▲▼ de optie [EQ-instelling] en bevestig met OK.
- Selecteer de gewenste geluidsinstelling en bevestig met OK.

6.7 Fabrieksinstelling

Als u de locatie van het apparaat wijzigt, bijvoorbeeld bij een verhuizing of op reis, is het mogelijk dat de opgeslagen zenders niet meer kunnen worden ontvangen. Door het apparaat terug te zetten naar de fabrieksinstellingen kunt u in dat geval alle opgeslagen zenders wissen om vervolgens een nieuwe zenderzoekactie te starten.

- Selecteer in het submenu [Systeem] met de toetsen ▲▼ de optie [Fabrieksinstelling] en druk op de toets OK.
- Selecteer vervolgens met de toetsen ◀▶ de optie [Ja] om de fabrieksinstelling uit te voeren en bevestig met OK.

6. Systeeminstellingen

BELANGRIJK: Alle eerder opgeslagen zenders en instellingen worden gewist. Het apparaat bevindt zich nu weer in de fabrieksinstellingen.

6.8 SW-versie

In dit menu-item kunt u informatie bekijken over de firmwareversie die op het apparaat is geïnstalleerd. Selecteer in het submenu [Systeem] met de toetsen ▲▼ het item [SW-versie] en bevestig met OK.

7. Probleemoplossing

Symptoom	Mogelijke oorzaken
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	Het apparaat krijgt geen stroom. Sluit de voeding correct aan op het stopcontact en op het apparaat. De accu moet worden opgeladen.
Er is geen geluid te horen.	Verhoog het volume.
Het display gaat niet aan	Koppel het apparaat los van het stroomnet/verwijder kort de accu en sluit het apparaat weer aan op het stroomnet.
De ontvangst via DAB+/FM is slecht.	Trek de antenne volledig uit. Verander de positie van de antenne of de radio.
Slechte geluidskwaliteit bij het afspelen van muziek.	Bestand met lage bitsnelheid. Controleer het audiobestand. Tip: voor MP3-bestanden moet de bitsnelheid 192 Kbit/s of hoger zijn.
Slechte Bluetooth®-verbinding.	Het maximale bereik via Bluetooth® is 10 meter en mag niet worden overschreden.
USB-gegevensdrager wordt niet herkend.	Zorg ervoor dat het USB-geheugen FAT32 of NTFS geformatteerd is.

8. Bewaring



Als u het apparaat niet gebruikt, koppel het dan los van de stroomvoorziening en bewaar het op een droge, stofvrije plaats. Verwijder de batterij uit het apparaat als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

9. Technische gegevens

- Ontvangstkanalen: DAB/DAB+, FM
- Frequenties FM: 87,5-108 MHz
- DAB/DAB+: Band III 174-240 MHz
- Uitgangsvermogen: 3 W RMS
- USB-aansluiting: MP3/WAV-weergave, max. 32 GB
- Bluetooth®-versie: 5.4
- Bluetooth®-profielen: a2dp\avctp\avdtp\avrcp\hfp\spp\smf\ att\gap\gatt\rfcomm\sdp\l2cap
- Bluetooth®-frequentiebereik: 2,402 - 2,480 GHz
- Bluetooth®-zendvermogen: max. +9 dBm (EIRP)
- Bluetooth®-modulatie: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK
- Laadstroom DC-ingang: 5 V / 2 A via USB-C
- Accu: 3,7 V 1050 mAh Li-Ion
- Afmetingen: 128 x 72 x 32 mm (B/H/D)
- Gewicht: 212 g (incl. accu)

Conformiteitsinformatie

Hierbij verklaart Telestar GmbH dat de volgende apparaten voldoen aan de fundamentele eisen en de overige relevante bepalingen van de richtlijnen:

- 2014/53/EU (RED)
- 2014/35/EU (LVD)
- 2014/30/EU (EMV)
- 2011/65/EU + 2015/863/EU (RoHS)
- 1907/2006 (REACH)

Telestar TOP 100 (Art.-Nr. 5700100)

De volledige conformiteitsverklaring is beschikbaar bij Telestar GmbH en kan online worden geraadpleegd op: www.telestar.de/support/dl



Disclaimer

Deze gebruiksaanwijzing is met de grootste zorg samengesteld. Wij aanvaarden echter geen aansprakelijkheid voor eventuele fouten, drukfouten of onjuiste informatie. Wijzigingen en technische ontwikkelingen voorbehouden. Het gebruik geschiedt op eigen verantwoordelijkheid.

Symbolen en aanwijzingen



Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid. U bent wettelijk verplicht om oude elektrische en elektronische apparaten in te leveren bij de gemeentelijke inzamelpunten. Batterijen en accu's moeten vóór de afvalverwerking worden verwijderd en op de juiste wijze worden afgevoerd.

WEEE-Reg.-Nr.: DE49015927



De verpakking van dit product bestaat uit milieuvriendelijke materialen die kunnen worden gerecycled. Voer de verpakking en het vulmateriaal af volgens de lokale voorschriften voor afvalscheiding.



Cd

Hg

Pb

Opmerking over het afvoeren van batterijen

Dit apparaat bevat een lithium-ionaccu. Accu's en batterijen mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht om gebruikte accu's en batterijen in te leveren bij een geschikt inzamelpunt of in de winkel. Accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak en, indien van toepassing, met de chemische symbolen Pb (lood), Cd (cadmium) of Hg (kwik).

Notities

Version 2.0 (11/2025)

TELESTAR GmbH, Brückenstraße 2, D-97618 Niederlauer
Telefon: 09771 / 63567-200, Fax: 09771 / 63567-144
www.telestar.de, info@telestar.de